



Cher parent ou tuteur,

Au printemps 2022, votre enfant a pris part à l'évaluation en sciences du DC. L'évaluation en sciences du DC est une nouvelle mesure des connaissances et des compétences scientifiques qui sont les plus importantes pour les élèves : les compétences telles que la pensée scientifique, la résolution de problèmes et la recherche du sens qui conduisent à la confiance et au succès en sciences.

L'école de votre enfant vous enverra un rapport sur les résultats de l'évaluation en sciences du DC à laquelle votre enfant a participé. Ce guide vous expliquera les points importants à retenir dans le rapport sur les résultats de votre enfant et vous fournira des ressources pour aider votre enfant à s'améliorer au cours de l'année à venir. Si vous n'avez pas reçu le rapport sur les résultats de votre enfant, veuillez contacter l'école fréquentée par votre enfant au cours de l'année scolaire 2021-2022 pour en obtenir une copie.

Veuillez noter que les résultats de votre enfant, ainsi que les moyennes obtenues au niveau du district et de l'État, peuvent se révéler plus basses que celles auxquelles vous vous attendiez cette année. Il s'agit des premières évaluations organisées à l'échelle de l'État depuis le début de la pandémie de coronavirus (COVID-19), qui a engendré des perturbations importantes affectant l'enseignement et l'apprentissage des élèves. Les résultats de cette année permettront aux écoles de prendre des décisions éclairées quant à la meilleure façon d'accompagner la reprise scolaire des élèves et d'établir une nouvelle base de référence sur laquelle s'appuyer pour développer les performances.

Nous savons que les résultats de l'évaluation ne décrivent pas tout le parcours scolaire de votre enfant. Les résultats sont l'une des nombreuses mesures, y compris les notes du bulletin scolaire, les performances en classe et les commentaires des enseignants, qui, ensemble, donnent une image complète des progrès de votre enfant à l'école. Dans ce contexte, les évaluations annuelles sont conçues pour vous aider, ainsi que les enseignants de votre enfant, à mieux comprendre les progrès réalisés par ce dernier par rapport aux normes de contenu pour les sciences établies par l'État au cours de la dernière année.

Les évaluations nous permettent également de mieux comprendre les ressources dont les écoles ont besoin afin de soutenir tous les apprenants.

Le rapport sur les résultats de l'évaluation en sciences du DC analyse les performances de votre enfant de manière à mettre en évidence les domaines dans lesquels il réussit bien et ceux dans lesquels il a besoin d'un soutien supplémentaire. Les enseignants de votre enfant pourront utiliser ces informations pour fournir une assistance supplémentaire ou un travail plus exigeant, le cas échéant. Vous pouvez également utiliser ces informations pour mieux focaliser le temps d'apprentissage à la maison en conséquence.

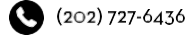
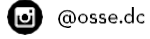
Notre objectif ultime est de veiller à ce que les élèves soient prêts à réussir à l'école et à concrétiser leurs rêves et leurs aspirations. Si vous avez des questions d'ordre général ou souhaitez obtenir davantage d'informations sur l'évaluation, veuillez visiter notre site Web à l'adresse <https://osse.dc.gov/science> ou discuter avec l'enseignant de votre enfant. Vous pouvez également utiliser les ressources se trouvant à la page 4 de ce guide pour mieux comprendre l'évaluation, les Normes de la prochaine génération en sciences et les ressources d'apprentissage pouvant être utilisées à la maison.

Au Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation (OSSE), nous savons que tous les élèves peuvent apprendre et réussir à un niveau élevé et nous apprécions la possibilité de collaborer avec vous pour aider votre enfant à réussir.



Dr. Christina Grant
Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation du DC

osse.dc.gov



 **GOVERNMENT OF THE
DISTRICT OF COLUMBIA**
MURIEL BOWSER, MAYOR

DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : RECTO

Ce guide vous expliquera les points les plus importants à retenir concernant le rapport sur les résultats de votre enfant. Il vous fournit également des ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à améliorer ses performances au cours de l'année à venir.

The image shows a sample report card for a student named Scott. The report is titled "Science" and "Grade 8 Science Assessment Results". It includes the student's name, the school (Anywhere Middle School), and the district (District of Columbia Public Schools). The report is divided into several sections: "About This Assessment", "How Can You Use This Report?", "How Did Scott Perform on This Science Assessment?", and a performance level section. The performance level section shows that Scott scored 459, which is in Level 3 (Met Expectations). A bar chart below the score shows the score range for each level: Level 1 (300-409), Level 2 (409-450), Level 3 (450-484), and Level 4 (484-600). The score 459 is marked with a green arrow pointing to the Level 3 bar. A legend at the bottom left explains the levels: Level 1 Partially Met Expectations, Level 2 Approached Expectations, Level 3 Met Expectations, and Level 4 Exceeded Expectations. A "Want to know more?" section at the bottom right suggests turning to the next page to learn how Scott's results compare to those of other students.

1

2

1) Description de l'évaluation

En haut du rapport se trouve une brève description de l'évaluation. En bas du paragraphe, vous trouverez les coordonnées des personnes à contacter si vous avez des questions sur ce rapport.

2) Quelle est la performance globale de votre enfant ?

Les résultats de votre enfant se situent dans l'un des quatre niveaux de performance. Les niveaux de performance indiquent si votre enfant a répondu aux attentes du niveau scolaire. Un résultat dans le Niveau 3 ou 4 signifie que votre enfant a atteint ou dépassé les attentes dans la matière. Cela signifie également qu'il est en bonne voie pour passer au niveau supérieur. Les élèves dont le résultat est inférieur au Niveau 3 peuvent encore être en train de développer les compétences et les connaissances du niveau scolaire.

DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : VERSO

3) Dans quelle mesure votre enfant a-t-il acquis des connaissances et des compétences spécifiques ?

Les élèves reçoivent des informations plus détaillées dans plusieurs composantes concernant leurs points forts et les domaines dans lesquels ils pourraient avoir besoin d'un soutien supplémentaire. Cette section indique si les résultats obtenus par votre enfant sont à peu près équivalents à ceux des élèves qui ont répondu aux attentes ou les ont dépassées, qui ont été proches des attentes, qui n'ont pas encore répondu ou ont partiellement répondu aux attentes pour chaque volet clé de l'évaluation. Le rapport de biologie n'inclut pas cette section.

Grade 8 Science Details Performance Level
Level 3

How Did Scott Perform On Key Areas of the Assessment?

Students who performed at Level 4 overall on this assessment met learning expectations and are likely prepared for the grade or course. This section shows if your child performed about the same as students who met or exceeded expectations, approached expectations, or did not yet meet or partially met expectations for each key part of the assessment.

Physical Sciences	Life Sciences	Earth and Space Sciences
Expectations using Physical Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems	Expectations using Life Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems	Expectations using Earth and Space Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems
Meets or Exceeds	Meets or Exceeds	Nearly Meets

Legend: Exceeded Expectations (green checkmark), Approached Expectations (orange dot), Partially Met Expectations (red dot)

How Did Scott's Performance Compare?

Comparison Group	Percentage
Scott scored better than 90% of students in Anywhere Middle School who took the Grade 8 Science test.	90%
Scott scored better than 95% of students in District of Columbia Public Schools who took the Grade 8 Science test.	95%
Scott scored better than 88% of students in DC who took the Grade 8 Science test.	88%

What Is Next?

- How is Scott learning in science this year?
- How is Scott doing?
- How can I use this information to work with Scott this year?
- What resources should I use to support Scott?

Where Can You Find More Information?

- How Scott's school and other schools scored: Call District of Columbia Public Schools at (202) 724-4593
- How the test is designed and what it measures: Visit www.OSSSE.dc.gov/science or call OSSSE at (202) 719-6500
- How families, educators, and schools use these reports: Visit www.OSSSE.dc.gov/science or call OSSSE at (202) 719-6500
- Learn more about what your student will be learning in science: Visit www.senstogscience.org/parentguides

4) Quelle a été la performance de votre enfant par rapport aux autres élèves ?

Ce rapport compare la performance de votre enfant par rapport à celle des autres élèves au niveau de l'école, de la Local Education Agency (agence locale pour l'enseignement) et au sein du District.

5) Quelle est la prochaine étape ?

Les informations contenues dans le rapport des résultats sont conçues pour mesurer la performance des élèves et fournir des conseils pour le renforcement des compétences. Cette section contient quelques questions que vous pouvez poser à l'enseignant de votre enfant au sujet de ses performances. Elle vous indique également où vous pouvez trouver de plus amples informations.

RESSOURCES ET SOUTIEN

Vous trouverez ci-dessous plusieurs ressources utiles pour aider votre enfant à améliorer ses performances, ainsi que des conseils utiles pour discuter du rapport sur les résultats avec votre enfant et son enseignant.

Pour en savoir plus sur les résultats en sciences ou l'évaluation en sciences du DC

Consultez les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'évaluation en sciences des Dynamic Learning Maps (DLM) et sur les Normes de la prochaine génération en sciences (Next Generation Science Standards/NGSS) :

- OSSE.DC.gov/science pour obtenir des informations concernant les rapports sur les résultats et les évaluations en sciences du DC.
- Nextgenscience.org pour en savoir plus sur les NGSS
- nsta.org/parent-q pour les ressources et les questions fréquemment posées sur les NGSS.

Maintenant que vous avez les résultats du test de votre enfant, quelle est la prochaine étape ?

Un certain nombre de ressources sont à votre disposition pour vous aider à utiliser ces évaluations pour accompagner votre enfant dans sa scolarité. Ces ressources sont destinées à être des outils utiles dans le seul but d'aider les élèves et les familles. L'OSSE et le District ne sauraient approuver et/ou parrainer de telles ressources, car il s'agit simplement de recommandations à titre informatif :

- DC.mypearsonsupport.com propose également des tests de pratique aux élèves de 5e et 8e années et aux élèves qui suivent le cours de biologie du secondaire.
- NSTA.org/science-resources-parents propose aux parents des ressources pour encourager l'apprentissage des NGSS.
- Exploratorium.edu/snacks/ présente des enquêtes scientifiques sur les phénomènes naturels que les élèves peuvent explorer à l'aide de matériels courants, peu coûteux et facilement disponibles.
- HowToSmile.org est un projet de l'Université de Californie, du Lawrence Hall of Science de Berkeley et de la National Science Foundation, qui offre aux familles des enquêtes scientifiques faciles à suivre.

Pour discuter des résultats avec votre enfant

Les parents sont les experts pour parler à leurs enfants. Vous trouverez ci-dessous quelques points utiles à retenir lorsque vous parlez des résultats du test avec votre enfant :

- Les résultats de tests ne sont qu'une mesure de la performance.
- Concentrez-vous sur les points forts.
- Discutez des stratégies pour aborder les domaines à développer (p. ex. la pratique en ligne, travailler avec un enseignant).

Pour discuter des résultats avec l'enseignant de votre enfant

Vous trouverez ci-dessous quelques questions pouvant guider une conversation avec l'enseignant de votre enfant :

- Quels sont les objectifs d'apprentissage de mon enfant en sciences cette année ?
- Comment mon enfant progresse-t-il en cours de sciences ?

- De quelle assistance supplémentaire à l'école et à la maison mon enfant a-t-il besoin pour atteindre ces objectifs ?
- D'après vos observations, quels sont les points forts de mon enfant ? Quels sont les domaines de développement pour mon enfant ?